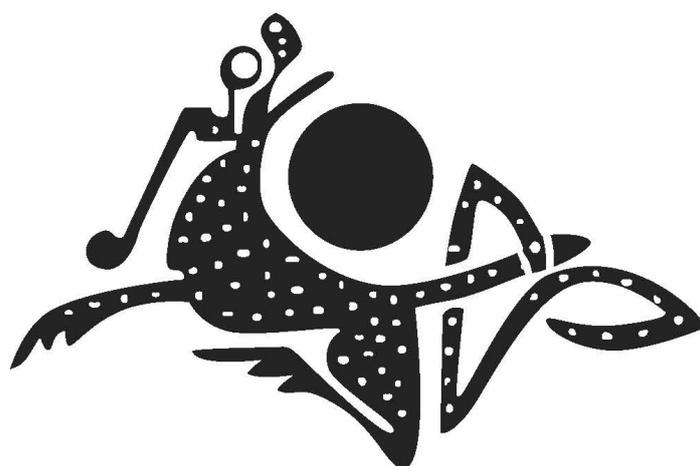


ParCorOEv2
An open access annotated
parallel corpus Old English-English
2021



MANUAL 4: POS tagging
Version 1.0

Martín Arista, Javier, Sara Domínguez Barragán, Laura García Fernández,
Esaúl Ruíz Narbona, Roberto Torre Alonso & Raquel Veá Escarza (comp.)

Nerthus Project
Universidad de La Rioja
www.nerthusproject.com.

This manual presents the POS tags of ParCorOEv2, including tags for lexical categories, morphological categories and inflectional categories.

Lexical categories

FW (Foreign Word)

UPW (Unknown or Problematic Word)

noun

name

adjective

verb

adverb

preposition

pronoun

article/demonstrative

possessive

quantifier

numeral

conjunction

interjection

negation

Morphological categories

uninflected

Morphological categories

masculine noun

feminine noun

neuter noun

plural noun

masculine, feminine and neuter noun

masculine and feminine noun

masculine and neuter noun

feminine and neuter noun

weak verb 1

weak verb 2

weak verb 3

weak verb 1 and 2

weak verb

strong verb I

strong verb II

strong verb III

strong verb IV

strong verb V

strong verb VI

strong verb VII

strong verb

weak verb with strong forms

strong verb with weak forms

contracted weak verb

contracted strong verb

preterite-present verb
anomalous verb

Inflectional categories

nom. sg. masc.
nom. sg. fem.
nom. sg. neut.
nom. sg.
acc. sg. masc.
acc. sg. fem.
acc. sg. neut.
acc. sg.
gen. sg. masc.
gen. sg. fem.
gen. sg. neut.
gen. sg.
dat. sg. masc.
dat. sg. fem.
dat. sg. neut.
dat. sg.
inst. sg. masc.
inst. sg. fem.
inst. sg. neut.
inst. sg.
nom. pl. masc.
nom. pl. fem.
nom. pl. neut.
nom. pl.
acc. pl. masc.
acc. pl. fem.
acc. pl. neut.
acc. pl.
gen. pl. masc.
gen. pl. fem.
gen. pl. neut.
gen. pl.
dat. pl. masc.
dat. pl. fem.
dat. pl. neut.
dat. pl.
inst. pl. masc.
inst. pl. fem.
inst. pl. neu.
inst. pl.
ind. pres. 1st sg.
ind. pres. 2nd sg.
ind. pres. 3rd sg.
ind. pres. sg.
ind. pres. pl.

ind. pret. 1st sg.
ind. pret. 2nd sg.
ind. pret. 3rd sg.
ind. pret. sg.
ind. pret. pl.
subj. pres. sing.
subj. pres. pl.
subj. pret. sing.
subj. pret. pl.
imp. sing.
imp. pl.
infinitive
inflected infinitive
pres. part.
pa. part.
ind./subj. pres. 1st sg.
ind./subj. pres. 2nd sg.
ind./subj. pres. 3rd sg.
ind./subj. pres. sg.
ind./subj. pres. pl.
ind./subj. pret. 1st sg.
ind./subj. pret. 2nd sg.
ind./subj. pret. 3rd sg.
ind./subj. pret. sg.
ind./subj. pret. pl.
1st pers. pron.: nom. sg.
1st pers. pron.: acc. sg.
1st pers. pron.: gen. sg.
1st pers. pron.: dat. sg.
1st pers. pron.: nom. du.
1st pers. pron.: acc. du.
1st pers. pron.: gen. du.
1st pers. pron.: dat. du.
1st pers. pron.: nom. pl.
1st pers. pron.: acc. pl.
1st pers. pron.: gen. pl.
1st pers. pron.: dat. pl.
1st pers. pron.: acc./dat. sg.
1st pers. pron.: acc./dat. plur.
2nd pers. pron.: nom. sing.
2nd pers. pron.: acc. sing.
2nd pers. pron.: gen. sing.
2nd pers. pron.: dat. sing.
2nd pers. pron.: acc./dat. sing.
2nd pers. pron.: nom. du.
2nd pers. pron.: acc. du.
2nd pers. pron.: gen. du.
2nd pers. pron.: dat. du.
2nd pers. pron.: acc./dat. du.

2nd pers. pron.: nom. pl.
2nd pers. pron.: acc. pl.
2nd pers. pron.: gen. pl.
2nd pers. pron.: dat. pl.
2nd pers. pron.: acc./dat. plur.
3rd. pers. pron.: nom. sg. masc.
3rd. pers. pron.: nom. sg. fem.
3rd. pers. pron.: nom. sg. neut.
3rd. pers. pron.: acc. sg. masc.
3rd. pers. pron.: acc. sg. fem.
3rd. pers. pron.: acc. sg. neut.
3rd. pers. pron.: gen. sg. masc.
3rd. pers. pron.: gen. sg. fem.
3rd. pers. pron.: gen. sg. neut.
3rd. pers. pron.: dat. sg. masc.
3rd. pers. pron.: dat. sg. fem.
3rd. pers. pron.: dat. sg. neut.
3rd. pers. pron.: nom. pl.
3rd. pers. pron.: acc. pl.
3rd. pers. pron.: gen. pl.
3rd. pers. pron.: dat. pl.
1st pers. poss.: nom. sg.
1st pers. poss.: acc. sg.
1st pers. poss.: gen. sg.
1st pers. poss.: dat. sg.
1st pers. poss.: nom. du.
1st pers. poss.: acc. du.
1st pers. poss.: gen. du.
1st pers. poss.: dat. du.
1st pers. poss.: nom. pl.
1st pers. poss.: acc. pl.
1st pers. poss.: gen. pl.
1st pers. poss.: dat. pl.
2nd pers. poss.: nom. sg.
2nd pers. poss.: acc. sg.
2nd pers. poss.: gen. sg.
2nd pers. poss.: dat. sg.
2nd pers. poss.: nom. du.
2nd pers. poss.: acc. du.
2nd pers. poss.: gen. du.
2nd pers. poss.: dat. du.
2nd pers. poss.: nom. pl.
2nd pers. poss.: acc. pl.
2nd pers. poss.: gen. pl.
2nd pers. poss.: dat. pl.
3rd pers. poss.: nom. sg.
3rd pers. poss.: acc. sg.
3rd pers. poss.: gen. sg.
3rd pers. poss.: dat. sg.

3rd pers. poss.: nom. du.
3rd pers. poss.: acc. du.
3rd pers. poss.: gen. du.
3rd pers. poss.: dat. du.
3rd pers. poss.: nom. pl.
3rd pers. poss.: acc. pl.
3rd pers. poss.: gen. pl.
3rd pers. poss.: dat. pl.
comp: nom. sg. masc.
comp: nom. sg. fem.
comp: nom. sg. neut.
comp: nom. sg.
comp: acc. sg. masc.
comp: acc. sg. fem.
comp: acc. sg. neut.
comp: gen. sg. masc.
comp: acc. sg.
comp: gen. sg. fem.
comp: gen. sg. neut.
comp: gen. sg.
comp: dat. sg. masc.
comp: dat. sg. fem.
comp: dat. sg. neut.
comp: dat. sg.
comp: nom. pl. masc.
comp: nom. pl. fem.
comp: nom. pl. neut.
comp: non. pl.
comp: acc. pl. masc.
comp: acc. pl. fem.
comp: acc. pl. neut.
comp: acc. pl.
comp: gen. pl. masc.
comp: gen. pl. fem.
comp: gen. pl. neut.
comp: gen. pl.
comp: dat. pl. masc.
comp: dat. pl. fem.
comp: dat. pl. neut.
comp: dat. pl.
sup: nom. sg. masc.
sup: nom. sg. fem.
sup: nom. sg. neut.
sup: nom. sg.
sup: acc. sg. masc.
sup: acc. sg. fem.
sup: acc. sg. neut.
sup: acc. sg.
sup: gen. sg. masc.

sup: gen. sg. fem.
sup: gen. sg. neut.
sup: gen. sg.
sup: dat. sg. masc.
sup: dat. sg. fem.
sup: dat. sg. neut.
sup: dat. sg.
sup: nom. pl. masc.
sup: nom. pl. fem.
sup: nom. pl. neut.
sup: nom. pl.
sup: acc. pl. masc.
sup: acc. pl. fem.
sup: acc. pl. neut.
sup: acc. pl.
sup: gen. pl. masc.
sup: gen. pl. fem.
sup: gen. pl. neut.
sup: gen. pl.
sup: dat. pl. masc.
sup: dat. pl. fem.
sup: dat. pl. neut.
sup: dat. pl.
adv. comp.
adv. sup.
pres. part.: nom. sg. masc.
pres. part.: nom. sg. fem.
pres. part.: nom. sg. neut.
pres. part.: nom. sg.
pres. part.: acc. sg. masc.
pres. part.: acc. sg. fem.
pres. part.: acc. sg. neut.
pres. part.: acc. sg.
pres. part.: gen. sg. masc.
pres. part.: gen. sg. fem.
pres. part.: gen. sg. neut.
pres. part.: gen. sg.
pres. part.: dat. sg. masc.
pres. part.: dat. sg. fem.
pres. part.: dat. sg. neut.
pres. part.: dat. sg.
pres. part.: nom. pl. masc.
pres. part.: nom. pl. fem.
pres. part.: nom. pl. neut.
pres. part.: nom. pl.
pres. part.: acc. pl. masc.
pres. part.: acc. pl. fem.
pres. part.: acc. pl. neut.
pres. part.: acc. pl.

pres. part.: gen. pl. masc.
pres. part.: gen. pl. fem.
pres. part.: gen. pl. neut.
pres. part.: gen. pl.
pres. part.: dat. pl. masc.
pres. part.: dat. pl. fem.
pres. part.: dat. pl. neut.
pres. part.: dat. pl.
pres. part.: pl.
pa. part.: nom. sg. masc.
pa. part.: nom. sg. fem.
pa. part.: nom. sg. neut.
pa. part.: nom. sg.
pa. part.: acc. sg. masc.
pa. part.: acc. sg. fem.
pa. part.: acc. sg. neut.
pa. part.: acc. sg.
pa. part.: gen. sg. masc.
pa. part.: gen. sg. fem.
pa. part.: gen. sg. neut.
pa. part.: gen. sg.
pa. part.: dat. sg. masc.
pa. part.: dat. sg. fem.
pa. part.: dat. sg. neut.
pa. part.: dat. sg.
pa. part.: nom. pl. masc.
pa. part.: nom. pl. fem.
pa. part.: nom. pl. neut.
pa. part.: nom. pl.
pa. part.: acc. pl. masc.
pa. part.: acc. pl. fem.
pa. part.: acc. pl. neut.
pa. part.: acc. pl.
pa. part.: gen. pl. masc.
pa. part.: gen. pl. fem.
pa. part.: gen. pl. neut.
pa. part.: gen. pl.
pa. part.: dat. pl. masc.
pa. part.: dat. pl. fem.
pa. part.: dat. pl. neut.
pa. part.: dat. pl.
pa. part.: pl.
neg. ind. pres. 1st sg.
neg. ind. pres. 2nd sg.
neg. ind. pres. 3rd sg.
neg. ind. pres. sg.
neg. ind. pres. pl.
neg. ind. pret. 1st sg.
neg. ind. pret. 2nd sg.

neg. ind. pret. 3rd sg.
neg. ind. pret. sg.
neg. ind. pret. pl.
neg. subj. pres. sg.
neg. subj. pres. pl.
neg. subj. pret. sg.
neg. subj. pret. pl.
neg. ind./subj. pres. 1st sg.
neg. ind./subj. pres. 2nd sg.
neg. ind./subj. pres. 3rd sg.
neg. ind./subj. pres. sg.
neg. ind./subj. pres. pl.
neg. ind./subj. pret. 1st sg.
neg. ind./subj. pret. 2nd sg.
neg. ind./subj. pret. 3rd sg.
neg. ind./subj. pret. sg.
neg. ind./subj. pret. pl.